

РЕЗЮМЕ

На Гродненщине, в пяти километрах севернее Островца, находится большая деревня Мали. У въезда в нее виднеется аллея из старых деревьев, которая когда-то вела к одноименному имению. Здесь прошли последние годы жизни ученого, дипломата и путешественника, уроженца Беларуси Иосифа Гашкевича (1814–1875), первого консула России в Японии. Здесь он писал труды по японской филологии. Здесь умер и был похоронен в Островце. Память о Гашкевиче сберегается в местах, где “витаёт его дух”. В Доме культуры деревни Мали действует посвященный ему небольшой музей. В Островце установлен бюст Иосифа Гашкевича, создан Международный фонд его имени.

В мае 1995 г. в Островце состоялась международные краеведческие чтения, посвященные памяти Иосифа Гашкевича. Кроме ученых из Беларуси в них приняли участие ученые из Японии, России, Польши. Они рассказали о жизненном пути нашего соотечественника, его дипломатической и научной жизни, о его сподвижниках и учениках.

Большое внимание участники чтений уделили историческому прошлому Островецкой земли, где скрестились влияния белорусской, литовской, польской и русской культур. Здесь возвышаются интересные памятники архитектуры, родились замечательные деятели литературы и искусства. Им посвящены доклады местных краеведов и гостей, которые публикуются в сборнике.

Заключительную часть составляют статьи японских авторов о Беларуси и белорусских авторов — о Японии. Это, по существу, первая попытка взаимного познания двух отдаленных народов, где посредником часто выступает Россия.